euaa
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

آئرلینڈ

آپ کو بین الاقوامی تحفظ کے لئے
دوبارہ درخواست دیتے وقت
(مابعد درخواست)
کیا معلوم ہونا چاہیے

URDU

اب آپ آئرلینڈمیں ہیں، جو ایک +EU ملک ہے۔
+EU کے ممالک ہیں:

- یورپی یونین (EU) کے 27 رکن ممالک: آسٹریا، بیلجیئم، بلغاریہ، کروشیا، قبرص، چیکیا، ڈنمارک، ایسٹونیا، فن لینڈ، فرانس، جرمنی، یونان، ہنگری، آئرلینڈ، اٹلی، لٹویا، لتھوانیا، لکسمبرگ، مالٹا، نیدرلینڈ، پولینڈ، پولینڈ، پولینڈ، پولینڈ، پولینڈ، پولینڈ سلووینیا، اسپین، سویڈن اور
- 4 دیگر ممالک: آئس لینڈ، سوئٹزرلینڈ، لختنشتائن، اور ناروے۔

مشمولات

مابعد درخواست کیا ہے؟ 3

عمل کیا ہے؟ 5

- مرحلہ 1: آپ کی درخواست کو دوبارہ رجسٹر کرنے اور جمع کرنے کی ضرورت ہے 5
- مرحلہ 2: آپ کی درخواست کا پیشگی معائنہ 9
- مرحلہ 3: آپ کی درخواست کے میرٹ پر اس کا معائنہ 11
- مرحلہ 4: آپ کی درخواست کا فیصلہ 12

میرے حقوق کیا ہیں؟ 13

میری ذمہ داریاں کیا ہیں؟ 17

اگر میں اپنی ذمہ داریاں پوری نہیں کروں تو کیا ہوگا؟ 21

اگر آپ کو ضرورت پڑے تو آپ کو خصوصی معاونت ملے گی 23

اگر آپ اپنے ملک واپس جانا چاہیں تو کیا ہوگا؟ 24

مابعد درخواست کیا ہے؟

جب آپ کسی +EU ملک میں دوسری بار یا اس کے بعد بین الاقوامی تحفظ (جسے پناہ بھی کہا جاتا ہے) کے لئے درخواست دیتے ہیں، تو آپ کی نئی درخواست کو مابعد درخواست کہا جاتا ہے۔

آپ کی نئی درخواست اس صورت میں بھی مابعد درخواست ہوگی اگر آپ کی پچھلی درخواست کسی دوسرے +EU ملک میں دی گئی تھی۔

مابعد درخواست کسی پچھلے فیصلے کی اپیل نہیں ہے۔ آپ صرف اسی صورت میں مابعد درخواست شروع کر سکتے ہیں اگر آپ کی پچھلی درخواست کا عمل ختم ہوگیا ہو۔ اس کا مطلب ہے کہ:

- آپ کو اپنی پچھلی درخواست پر فیصلہ مل چکا ہے
- کوئی اپیل جاری نہیں ہے، اور
- اپیل دائر کرنے کی میعاد ختم ہو چکی ہے۔

صرف پچھلے فیصلے سے متفق نہ ہونا، بین الاقوامی تحفظ کے لئے دوبارہ درخواست کرنے کی وجہ نہیں ہے۔

مابعد درخواست کی صورت میں، آپ کو **نئے عناصر (جیسے کہ ثبوت یا دستاویزات)** پیش کرنے ہوں گے جو بین الاقوامی تحفظ کی ضرورت کے دعوے کو مضبوط بنا سکیں۔

نئے عناصر ان عناصر کو کہا جاتا ہے جو بین الاقوامی تحفظ کے مطالبے کو مضبوط کرتے ہیں، لیکن جو آپ پچھلی درخواست کے دوران پیش نہیں کر سکے۔

نئے عناصر آپ کو ملنے والے نئے دستاویزات یا ثبوت ہو سکتے ہیں، یا آپ کی پچھلی درخواست کے فیصلے کے بعد پیش آنے والے واقعات ہو سکتے ہیں، جیسے کہ:

- آپ کے ساتھ پیش آنے والے نئے واقعات
- آپ کے آبائی ملک میں پیش آنے والے نئے واقعات
- آپ کے ذاتی حالات میں تبدیلیاں۔

استثنا کے طور پر، اگر ان میں سے کسی وجہ کا اطلاق ہو، تو نئے عناصر ایسے عناصر بھی ہو سکتے ہیں، جو آپ کی پچھلی درخواست کے وقت موجود تھے۔

- آپ کے لئے اپنی پچھلی درخواست کے دوران یہ نئے عناصر جاننا ممکن نہیں تھا۔
- آپ کسی ٹھوس وجہ سے ان نئے عناصر کے متعلق بات نہیں کر پائے۔ اس صورت میں آپ کو وہ وجوہات واضح کرنی ہوں گی۔

آپ کی پچھلی درخواست میں دی جانے والی معلومات پر غور کیا جائے گا۔ تاہم آپ کی پچھلی درخواست پر دوبارہ کام نہیں کیا جائے گا۔

عمل کیا ہے؟

حکام کو بتانے کے بعد کہ آپ دوبارہ بین الاقوامی تحفظ کے لئے درخواست کر رہے ہیں (جسے مابعد درخواست کہا جاتا ہے)، اس عمل میں کئی مرحلے ہوتے ہیں۔

مرحلہ 1۔ آپ کی درخواست کو دوبارہ رجسٹر کرنے اور جمع کرنے کی ضرورت ہے

رجسٹریشن اور جمع کروانے میں مندرجہ ذیل پہلو شامل ہیں۔

آپ کی انگلیوں کے نشانات لئے جائیں گے۔

آپ کی تصویر لی جائے گی۔

آپ سے اپنی شناختی، سفری اور دیگر تمام متعلقہ دستاویزات کے ساتھ اپنے پاس موجود تمام دستاویزات کو پیش کرنے کو کہا جائے گا۔

آپ سے اپنی رابطے کی تفصیلات (پته، ٹیلی فون نمبر اور ای میل ایڈریس) فراہم کرنے کو کہا جائے گا۔

آپ سے آپ کی صحت اور کسی بھی کمزوری کے بارے میں کچھ سوالات پوچھے جائیں گے تاکه یه معلوم کیا جا سکے که آیا آپ کو کسی خاص مدد کی ضرورت ہے۔

-

آپ اور آپ کے سامان کی تلاشی لی جا سکتی ہے۔ آپ کا ذاتی سامان آپ کا ہی رہے گا اور اسے آپ کو واپس کر دیا جا ئے گا، لیکن اس میں وہ سامان شامل نہیں ہوگا جسے خطرناک تصور کیا جاتا ہے۔

آپ سے درخواست کی جائے گی که آپ:

- اپنی ذاتی تفصیلات اور اس ملک میں یا کسی دوسرے +EU ملک میں رہنے والے رشته داروں (اگر کوئی ہوں) کے متعلق معلومات فراہم کریں؛
- مابعد درخواست کے ارادے کا اظہار کرنے کی وجوہات واضح کریں۔

آپ سے مندرجہ ذیل کرنے کو کہا جائے گا:

- اپنی درخواست کی حمایت میں تمام دستیاب معلومات اور دستاویزات جمع کروائیں۔ اس میں وہ نئے عناصر شامل ہیں جن کی بنیاد پر آپ مابعد درخواست دائر کر رہے ہیں۔ نئے عناصر میں نئے حقائق یا ثبوت شامل ہو سکتے ہیں جس سے یہ ظاہر ہو کہ آپ کو بین الاقوامی تحفظ کی ضرورت ہے۔
- بین الاقوامی تحفظ کی پچھلی درخواستیں کے متعلق سوالات کے جواب دیں۔

آپ حکام کو جو بھی معلومات دیں گے، اسے رازدار رکھا جائے گا۔ یہ معلومات کبھی بھی ان لوگوں کو نہیں دی جائے گی جن سے آپ تحفظ حاصل کر رہے ہیں۔

آپ کی درخواست کب اور کہاں رجسٹر کی جائے گی اور اسے کب اور کہاں جمع کیا جائے گا؟

بین الاقوامی تحفظ کے لیے آپ کی درخواست سٹی ویسٹ اسکریننگ سینٹر میں رجسٹر کی جائے گی۔ رجسٹریشن بین الاقوامی تحفظ کے لیے آپ کی درخواست دینے کے 10 دنوں کے اندر تازہ ترین وقت پر ہونی چاہیے۔

ایک بار آپ کی درخواست رجسٹر ہو جانے کے بعد، آپ کو اسے سٹی ویسٹ اسکریننگ سینٹر میں اس تاریخ اور وقت پر جمع کرانا ہو گا جو رجسٹریشن کے دوران آپ کو بتائی جائے گی۔

آپ کی درخواست کا اندراج آپ کی درخواست کے اندراج کی تاریخ کے 21 دنوں کے اندر تازہ ترین وقت میں ہونا چاہیے۔

آپ کے لئے اپنی درخواست کو جمع کروانا بہت ضروری ہے۔ اگر آپ اپنی درخواست جمع نہیں کرواتے، اور جمع نہ کروانے کی وجہ آپ کے ہاتھ میں تھی، تو یہ تصور کیا جائے گا کہ آپ نے اپنی درخواست واپس لے لی ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ کا بطور درخواست گزار اسٹیٹس ختم ہو جائے گا، اور آپ کا معاونت، سہولیات، اور اس ملک میں رہنے کا حق ختم ہو جائے گا۔

رجسٹریشن کے بعد، آپ کو ایک سرکاری دستاویز موصول ہوگی جس میں درج ہوگا کہ آپ کی درخواست جمع کر دی گئی ہے اور رجسٹر کر لی گئی ہے۔

جب آپ اپنی بین الاقوامی تحفظ کی درخواست کو رجسٹر کروا کر باضابطہ طور پر جمع کر دیں گے، تو آپ کو ایک سرکاری ڈیجیٹل دستاویز موصول ہوگی جس میں درج ہوگا کہ آپ بین الاقوامی تحفظ کے درخواست گزار ہیں۔

اس دستاویز کو **بین الاقوامی تحفظ درخواست گزار کارڈ (International Protection Applicant Card)** کہا جاتا ہے اور آپ اسے اپنے موبائل فون میں محفوظ کر سکتے ہیں۔

آپ کے لیے ضروری ہے کہ یہ کارڈ ہر وقت اپنے ساتھ رکھیں۔

مرحلہ 2۔ آپ کی درخواست کا ابتدائی معائنہ

آپ کی درخواست جمع کرنے کے بعد، پہلا مرحلہ **آپ کی درخواست کا ابتدائی معائنہ** ہے۔

ابتدائی معائنے کے دوران، حکام اس بات کا تخمینہ کریں گے کہ کیا آپ کے شامل کردہ عناصر واقعی نئے ہیں اور کیا ان عناصر کی وجہ سے آپ کی مسترد ہونے والی پچھلی درخواست کا نتیجہ تبدیل ہونا ممکن ہے۔

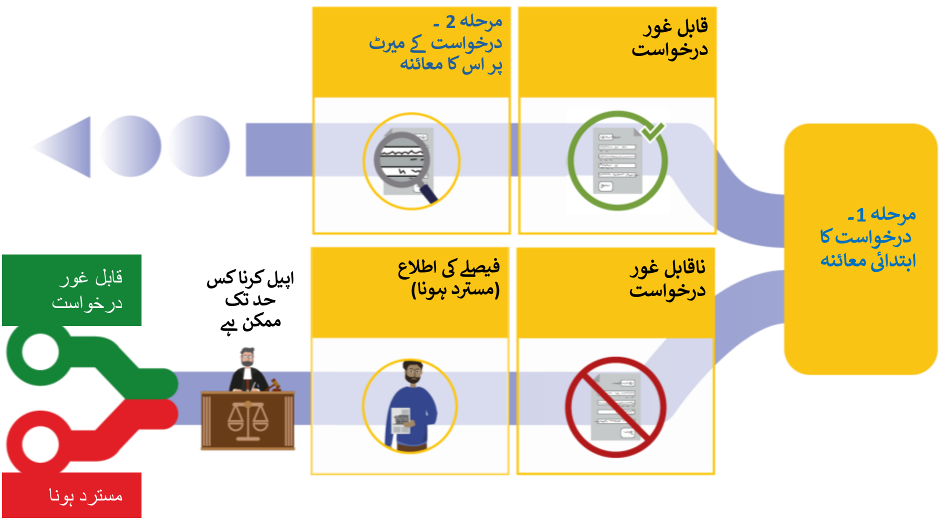
ابتدائی معائنے کے دوران، آپ کو ایک انٹرویو میں بلایا جا سکتا ہے۔ اگر آپ کو انٹرویو میں نہ بلایا جائے تو ابتدائی معائنہ صرف فائل میں شامل کردہ عناصر کی بنیاد پر کیا جائے گا۔

ابتدائی معائنے کے نتیجے میں، آپ کی درخواست کو:

- **قابل غور**، یا
- **ناقابل غور** تصور کیا جائے گا۔

اگر آپ کی درخواست **قابل غور ہوگی، تو اس پر مزید کام کیا جائے گا**۔ اس کا مطلب ہے کہ اس پر معیاری پناہ کے عمل کی طرح ہی کام ہوگا۔

اگر آپ کی درخواست **ناقابل غور ہوگی، تو اس پر مزید کام نہیں کیا جائے گا اور عمل ختم ہو جائے گا**۔ حکام آپ کو بتائیں گے کہ آپ کی درخواست کو ناقابل غور کیوں تصور کیا گیا تھا۔ آپ کو اس فیصلے کے متعلق لکھ کر بتایا جائے گا۔ اگر آپ فیصلے سے متفق نہ ہوں تو آپ اسے اپیل کر سکتے ہیں۔ آپ اپیل میں مدد کے لئے ایک مفت قانونی مشیر (وکیل) کی درخواست کر سکتے ہیں۔



آپ کی درخواست کو اس صورت میں **قابل غور** تصور کیا جائے گا اگر آپ اپنی درخواست میں **نئے عناصر** شامل کرتے ہیں اور یہ **نئے عناصر اس طرف اشارہ کرتے ہیں کہ آپ کو بین الاقوامی تحفظ کی ضرورت ہے**۔

آپ کی درخواست کو اس صورت میں **ناقابل غور** تصور کیا جائے گا اگر آپ نئے عناصر شامل نہیں کرتے، جو اس بات کی طرف اشارہ کریں کہ آپ کو بین الاقوامی تحفظ کی ضرورت ہے۔

اگر آپ کی درخواست قابل غور ہوئی تو مندرجہ ذیل مراحل کا اطلاق ہوگا۔

مرحلہ 3۔ آپ کی درخواست کے میرٹ پر اس کا معائنہ

اگر آپ کی درخواست قابل غور ہوگی، تو حکام ان وجوہات پر نظر ڈالیں گے جن کی بنیاد پر آپ بین الاقوامی تحفظ کی درخواست کر رہے ہیں اور آپ اپنے ملک واپس نہیں جانا چاہتے (جسے میرٹ پر معائنہ) کہا جاتا ہے۔ اگر آپ کی درخواست قابل غور ہوگی، تو اس پر معیاری پناہ کے عمل کی طرح ہی کام ہوگا۔ تاہم، ہو سکتا ہے کہ آپ کی مابعد درخواست پر کام تیز تر ہو۔

اگر حکام کے لئے آپ کی فائل میں شامل عناصر کی بنیاد پر مثبت فیصلہ کرنا ممکن نہ ہو، تو آپ کو ایک ذاتی انٹرویو میں بلایا جائے گا۔

طبی معائنہ

حکام ماضی میں تشدد یا سنگین نقصان کی علامات کے حوالے سے آپ سے طبی معائنہ کروانے کی درخواست کر سکتے ہیں۔ یہ معائنہ مفت ہوگا اور آپ کو اس کے لئے رضامندی دینے کو کہا جائے گا۔

آپ کو معائنے کے نتائج کے متعلق بتایا جائے گا اور ان نتائج کو آپ کی درخواست کے تخمینے کے دوران خاطر میں لیا جائے گا۔ اگر حکام معائنے کی درخواست نہیں کرتے، تو آپ اپنے خرچ پر اس معائنے کی درخواست کر سکتے ہیں۔

آپ کی اپنی درخواست پر کی جانے والی جانچ، متعلقہ حکام کو اپنا فیصلہ جاری رکھنے سے نہیں روکتی۔

مرحلہ 4۔ آپ کی درخواست کا فیصلہ

حکام آپ کو لکھ کر بتائیں گے کہ کیا آپ کو بین الاقوامی تحفظ دیا گیا ہے یا نہیں۔

ایک تحریری فیصلہ آپ کے International Protection Portal پر موجود الیکٹرانک اکاؤنٹ کے ذریعے، یا ڈاک یا ای میل کے ذریعے آپ کو، یا اگر آپ کے پاس کوئی قانونی مشیر موجود ہے تو آپ کے قانونی مشیر کو بھیجا جائے گا۔

اپیل کرنا کس حد تک ممکن ہے

اگر آپ فیصلے سے متفق نہ ہوں تو آپ اسے اپیل کر سکتے ہیں۔

اس کا مطلب ہے کہ پناہ اور واپسی کی اپیلوں کا ٹریبونل (Tribunal for Asylum and Returns Appeals – TARA) اس فیصلے کا جائزہ لے گا۔آپ اپیل کرنے میں مدد کے لیے مفت قانونی مشیر کی درخواست کر سکتے ہیں۔

آپ کے حقوق کیا ہیں؟

رہنے اور استقبال کی معاونت اور سہولیات موصول کرنے کا حق

اگر یہ آپ کی پہلی مابعد درخواست ہے، تو اصولی طور پر آپ کو اپنی درخواست پر کام مکمل ہونے تک اس ملک میں رہنے کی اجازت ہے۔

ہو سکتا ہے کہ آپ کو اپنی درخواست پر کام کے دوران اس صورت میں رہنے کی اجازت نہ ملے اگر:

- یہ آپ کی دوسری یا اس سے زیادہ مابعد درخواست ہے؛ یا
- آپ نے صرف اس ملک سے نکالے جانے میں تاخیر کے لئے بین الاقوامی تحفظ کی درخواست دائر کی ہے۔

ہو سکتا ہے کہ آپ کو اپیل کے عمل کے دوران رہنے کی اجازت نہ ملے۔ اگر ایسا ہوگا تو حکام آپ کو اس کی وجوہات بتائیں گے اور یہ بھی بتائیں گے کہ کیا آپ اپیل کے عمل کے دوران رہنے کی درخواست کر سکتے ہیں، اور اگر کر سکتے ہیں تو کس طرح۔

آپ جب تک رہ رہے ہیں، آپ کو **استقبال کی معاونت اور سہولیات** ملیں گی؛ تاہم ہو سکتا ہے کہ متعلقہ حکام کے انفرادی فیصلے کی بنیاد پر یہ معاونت اور سہولیات **محدود ہوں۔** آپ کو ایک علیحدہ کتابچے میں استقبال کی معاونت اور ملنے والی سہولیات کے متعلق مزید معلومات ملے گی۔

آپ کو ترجمہ/ترجمانی کی سہولیات حاصل کرنے کا حق ہے

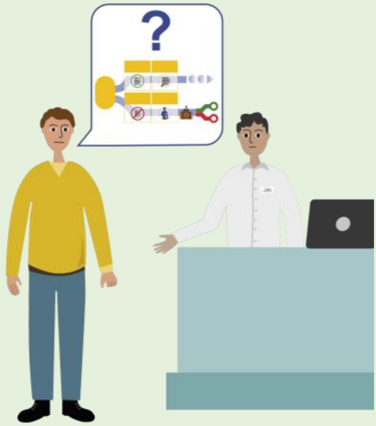
اگر آپ انگریزی نہیں بولتے، تو ایک مترجم آپ کو آپ کی درخواست کی رجسٹریشن اور جمع کرنے کے علاوہ، انٹرویو ہونے کی صورت میں آپ کے ذاتی انٹرویو کے دوران حکام سے بات کرنے میں مدد کریں گے۔ مترجم کی خدمات مفت ہیں۔

اگر اس سے آپ کو اپنے خیالات کا بہتر طور پر اظہار کرنے میں مدد ملتی ہے تو آپ اپنے ذاتی انٹرویو کے لئے مرد یا خاتون مترجم کی درخواست کر سکتے ہیں

آپ کی وجوہات کی بنیاد پر، اور اگر مترجم دستیاب ہو، تو آپ کی درخواست کو پورا کیا جائے گا۔

آپ معلومات حاصل کرنے اور مفت قانونی مشاورت کی درخواست کرنے کا حق رکھتے ہیں

آپ پناہ کے عمل کے دوران مفت قانونی مشاورت کی درخواست کر سکتے ہیں۔



تاہم **مندرجہ ذیل کی صورت میں ہو سکتا ہے کہ آپ کو مفت قانونی مشاورت کا حق حاصل نہ ہو:**

- آپ نے صرف واپس بھجوانے کے عمل کو 'روکنے' کے لئے مابعد درخواست جمع کی تھی، یا
- یہ آپ کی دوسری (یا اس سے زیادہ) مابعد درخواست ہے۔

آپ لیگل ایڈ بورڈ سٹی ویسٹ کونسلنگ سروس کے سٹی ویسٹ کنونشن سینٹر میں معلومات اور قانونی مشاورت کی درخواست کر سکتے ہیں۔

اگر آپ چاہیں تو آپ [اپنی جیب سے رقم ادا کر کے] کسی قانونی مشیر یا وکیل سے مشورہ کر سکتے ہیں

قانونی مشیر اس شخص کو کہا جاتا ہے جو حکام سے بات کرتے وقت آپ کو ذاتی قانونی معاونت یا نمائندگی فراہم کرے۔ آپ کو اپنے خرچ پر پناہ کے عمل کے دوران کسی بھی مرحلے پر قانونی مشیر سے مشورے کا حق حاصل ہے۔

آپ لیگل ایڈ بورڈ سے قانونی نمائندے کی درخواست کر سکتے ہیں۔ آپ کے لیے ایک قانونی نمائندہ بلا معاوضہ مقرر کیا جائے گا، وہ آپ کے انٹرویوز سے پہلے آپ کو قانونی مشورہ فراہم کر سکتا ہے، اس عمل کے دوران پیدا ہونے والے کسی بھی مسئلے پر مشورے کے ساتھ۔

اگر آپ کو منفی فیصلہ موصول ہوتا ہے اور آپ اپیل کرنا چاہتے ہیں، تو قانونی نمائندہ آپ کی اپیل درج کرنے، آپ کی اپیل کی تیاری میں مدد کرے گا اور آپ کی جانب سے اپیل کی سماعت میں شرکت کرے گا جہاں زبانی سماعت ہوگی۔

اگر آپ کسی مخصوص قانونی مشیر کے ساتھ کام کرنا چاہتے ہیں تو جلد از جلد حکام کو ان کی رابطے کی تفصیلات بتائیں۔

حکام کو اپنے موجودہ قانونی مشیر کی تفصیلات بتائیں تاکہ وہ انہیں آپ کی درخواست کے متعلق بتا سکیں۔

آپ اقوام متحدہ کی ایجنسی برائے پناہ گزین (UNHCR) یا دیگر اداروں سے رابطہ کر سکتے ہیں

آپ پناہ کے عمل کے دوران کسی بھی وقت UNHCR یا ان کے پارٹنر اداروں سے رابطہ اور مواصلت کر سکتے ہیں۔

UNHCR پناہ تلاش کرنے والوں اور پناہ گزین کے مفادات اور حقوق کا تحفظ کرتے ہیں۔ UNHCR یا ان کے پارٹنر ادارے پناہ تلاش کرنے والوں کو معلومات اور مدد بھی فراہم کرتے ہیں۔

UNHCR کی رابطے کی تفصیلات اور پناہ کے عمل کے متعلق معلومات UNHCR کے ویب پیج https://help.unhcr.org/ پر موجود ہیں

آپ درخواست گزاروں کو قانونی مشورے یا کسی دوسری قسم کی مشاورت فراہم کرنے والے کسی دوسرے ادارے سے بھی رابطہ کر سکتے ہیں۔

آپ کی ذمہ داریاں کیا ہیں؟

اس ملک کے قوانین کی پابندی کریں

آپ نے بین الاقوامی تحفظ کے لئے جس ملک میں درخواست دی ہے، وہیں رہیں

کسی دوسرے +EU ملک جانے کی کوشش نہ کریں۔ آپ صرف اسی صورت میں کسی دوسرے +EU ملک جا سکیں گے اگر حکام آپ کو ایسا کرنے کی اجازت دیں۔

اس بات کو یقینی بنائیں کہ حکام آپ سے رابطہ کر پائیں اور آپ اپنی ملاقاتوں میں شرکت کریں

جب بھی حکام آپ کو درخواست کریں، آپ کو روبرو تمام اپوائنٹمینٹس پر جانا ہوگا۔ آپ کو وہاں وقت پر پہنچنے کی ضرورت ہے۔ اگر آپ کسی سنگین وجہ سے اپوائنٹمینٹ میں نہ جا پائیں تو حکام کو فوراً بتائیں اور اس کی وجہ بیان کریں۔

حکام کے ساتھ مکمل تعاون کریں

درخواست پر آپ کو یہ کام کرنے ہوں گے۔

- اپنی درخواست کی حمایت میں اپنی ذاتی تفصیلات، دستاویزات اور دیگر متعلقہ معلومات فراہم کریں۔

- شناختی دستاویزات فراہم کریں۔ اگر آپ کے پاس نہ ہوں تو اس کی وجہ بتائیں۔

- اپنی انگلیوں کے نشانات دیں اور اپنی تصویر بنائیں۔

- کسی مقرر کردہ تاریخ اور جگہ پر اپنی درخواست جمع کروائیں۔
- ذاتی انٹرویو میں جائیں اور انٹرویو کے دوران سوالات کے جوابات دیں۔

- اگر حکام درخواست کریں تو اپنی اور اپنے سامان کی تلاشی کے لئے رضامندی دیں۔ تلاشی صرف اسی صورت میں ہوگی اگر اسے ضروری سمجھا جائے اور اس کا جواز موجود ہو۔ حکام تلاشی کی وجوہات سمجھائیں گے۔ یہ تلاشی آپ کی ہی جنس رکھنے والے شخص سے کروائی جائے گی، اور اسے آپ کے وقار کا احترام کرتے ہوئے کیا جائے گا۔

سچ بتائیں

آپ جو بھی کہیں گے وہ آپ کی درخواست کی معتبری کے لئے بہت ضروری ہے۔ اسی لئے آپ کے لئے اپنی شناخت، گھر والوں، آبائی ملک، بین الاقوامی تحفظ کی درخواست کرنے کی وجوہات کے بارے میں سچ بولنا اور مکمل اور درست معلومات دینا ضروری ہے۔

ہو سکتا ہے کہ آپ کو سب کچھ یاد نہ ہو، اور آپ اس وجہ سے تمام سوالات کے جوابات نہ دے پائیں۔ اگر ایسا ہو تو جھوٹے جوابات نہ دیں، بلکہ یہ بتائیں کہ آپ کو یاد نہیں ہے۔

براہ مہربانی رابطے کی درست تفصیلات فراہم کریں اور رابطے کو ممکن رکھیں

ضروری ہے کہ حکام بین الاقوامی تحفظ کی درخواست کے سلسلے میں آپ سے رابطہ کر پائیں۔

اگر آپ کا پتہ، ای میل یا ٹیلی فون نمبر تبدیل ہوں تو حکام کو فوری طور پر بتائیں۔

آپ کسی بھی تبدیلی کے بارے میں حکام کو اس ای میل پتے کے ذریعے مطلع کر سکتے ہیں:contact@ipo.gov.ie

یاد رکھیں، جب تک آپ کی درخواست کی جانچ کی جا رہی ہے، آپ کو آئرلینڈ نہیں چھوڑنا چاہیے۔

اگر آپ کو ایک مرکز میں رہائش فراہم کی گئی ہے تو آپ کو حکام کی اجازت کے بغیر کہیں اور نہیں جانا چاہیے۔

اپنی درخواست کو مضبوط بنانے والی تمام معلومات اور دستاویزات بین الاقوامی تحفظ کا دفتر پر بھیجیں

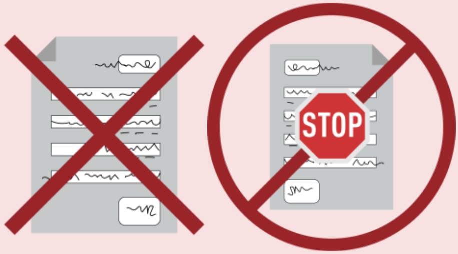
ہو سکتا ہے کہ آپ کو ذاتی انٹرویو کے لئے نہ بلایا جائے، اور عمل مختصر ہو، اور اس میں صرف کچھ دن یا کچھ گھنٹے لگیں۔ اسی لئے، آپ کو بلاتاخیر حکام کو دوبارہ درخواست کی وجوہات اور نئے عناصر کے بارے میں بتانا ہوگا۔

آپ کے لئے، جب بھی ممکن ہو اصلی دستاویزات پیش کرنا ضروری ہے۔ آپ کو کوئی جعلی دستاویز نہیں پیش کرنا چاہیے۔

اپنی درخواست داخل کرتے وقت آپ کو جلد از جلد تمام معلومات اور دستاویزات جمع کروانے چاہئیں۔ اگر آپ کے پاس دستاویزات فوری طور پر دستیاب نہیں ہیں، تو آپ کو انہیں اپنے پاس ہوتے ہی یا انٹرویو کے 5 دن کے اندر، انٹرنیشنل پروٹیکشن پورٹل پر اپنے الیکٹرانک اکاؤنٹ کے ذریعے یا contact@ipo.gov.ie پر ای میل کے ذریعے جمع کرانا چاہیے۔

اگر آپ اپنی ذمہ داریاں پوری نہیں کریں گے تو کیا ہوگا؟

آپ کے پناہ کے عمل کو روک دیا جائے گا



آپ کی درخواست کو **واپس لی گئی یا مسترد** تصور کیا جائے گا۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ بین الاقوامی تحفظ کے درخواست گزار کے طور پر اپنا اسٹیٹس اور اس سے وابستہ تمام حقوق کھو سکتے ہیں۔

ایسا اس صورت میں ہو سکتا ہے، اگر:

- آپ درخواست ملنے پر معلومات فراہم کرنے سے انکار کرتے ہیں
- آپ اپنی انگلی کے نشانات دینے یا اپنی تصویر کھنچوانے سے انکار کرتے ہیں
- آپ اپنا پتہ فراہم کرنے سے انکار کرتے ہیں
- اگر آپ کا ذاتی انٹرویو ہو تو آپ سوالات کا جواب دینے سے انکار کرتے ہیں

ایسا اس صورت میں بھی ہوگا اگر:

- آپ بغیر کسی ٹھوس وجہ کے، مقرر کردہ میعاد میں اپنی درخواست جمع نہیں کرتے
- آپ بغیر کسی ٹھوس وجہ کے، ذاتی انٹرویو میں نہیں جاتے
- آپ درخواست ملنے پر حکام کو رپورٹ نہیں کرتے
- آپ کو جہاں ٹھہرنے کی ضرورت ہے، وہاں نہیں رہتے
- حکام آپ سے رابطہ نہیں کر سکتے
- آپ ملک چھوڑ کر جاتے ہیں۔

آپ پناہ کے عمل کے دوران کسی بھی وقت اپنی درخواست واپس لینے کا فیصلہ کر سکتے ہیں، مثال کے طور پر، اس وجہ سے کہ آپ نے اپنے ملک واپس جانے کا فیصلہ کیا ہے۔ اس صورت میں آپ بین الاقوامی تحفظ کے طور پر اپنا اسٹیٹس کھو دیں گے۔

بعض قسم کی استقبال کی معاونتیں اور سہولیات کم کی جا سکتی ہیں یا ختم کی جا سکتی ہیں

بعض حالات میں حکامکچھ قسم کی معاونتیں یا سہولیات کم کرنے یا منسوخ کرنے کا فیصلہ کر سکتے ہیں۔ حکامآپ کے حالات کا جائزہ لینے کے بعد آپ کو لکھ کر اس فیصلے کے متعلق بتائیں گے۔

آپ کو ایک علیحدہ کتابچےمیں مزید معلومات مل سکتی ہے۔

آپ کی درخواست منفی طور پر متاثر ہو سکتی ہے

اگر آپ اپنی شناخت یا اپنی درخواست کے حوالے سے گمراہ کن یا غلط معلومات فراہم کرتے ہیں یا اگر آپ دستاویزات تباہ کرتے ہیں یا جعلی دستاویزات فراہم کرتے ہیں، تو اس سے آپ کی درخواست منفی طور پر متاثر ہو سکتی ہے، مثال کے طور پر مندرجہ ذیل طریقوں سے۔

- آپ کی درخواست مسترد ہو سکتی ہے اور آپ کو بین الاقوامی تحفظ نہیں دیا جائے گا۔

- ہو سکتا ہے کہ سرحد پار پناہ کے عمل میں آپ کی درخواست پر کام کیا جائے (اگر ایسا ہو تو آپ کو طریقہ کار کے متعلق مخصوص معلومات ملے گی)۔

اگر حکام کو بعد میں معلوم ہو کہ آپ نے پناہ کے عمل کے دوران سچ نہیں بتایا تھا، تو ممکن ہے کہ آپ بین الاقوامی تحفظ سے محروم ہو جائیں۔

اگر آپ کو ضرورت پڑے تو آپ کو خصوصی معاونت ملے گی

اگر آپ کو خصوصی معاونت کی ضرورت ہو تو آپ کو حکام کو جلد از جلد بتا دینا چاہیے۔ یہ ضروریات کئی مختلف حالات، جیسے کہ حمل، بیماری یا نفسیاتی، جسمانی یا جنسی تشدد کی وجہ سے پیدا ہو سکتی ہیں۔

حکام آپ کے حالات کا جائزہ لیں گے اور ہو سکتا ہے کہ پناہ کے عمل میں آپ کی شرکت کو زیادہ آسان بنانے کے لئے مزید معاونت بھی فراہم کریں۔ مثال کے طور پر، وہ آپ کے کیس کے لئے ماہر عملہ متعین کر سکتے ہیں۔

اگر آپ اپنے ملک واپس جانا چاہیں تو کیا ہوگا؟

آپ پناہ کے عمل کے دوران کسی بھی وقت اپنی مرضی سے:

- اپنے ملک، یا
- اگر آپ کے پاس حق ہو تو کسی ٹرانزٹ کے ملک یا کسی تیسرے ملک جا سکتے ہیں۔

آپ پروازوں، سفری دستاویزات اور سفری انتظامات میں مدد حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ اہلیت سے مشروط کچھ مالی مدد بھی حاصل کر سکتے ہیں۔

اگر آپ رضاکارانہ طور پر واپس آنے کا فیصلہ کرتے ہیں، تو آپ کی پناہ کا طریقہ کار روک دیا جائے گا اور اب آپ کو آئرلینڈ میں رہنے کا حق حاصل نہیں ہوگا۔

اگر آپ رضاکارانہ طور پر واپس آنا چاہتے ہیں، تو رضاکارانہ واپسی یونٹ سے رابطہ کریں۔

سٹی ویسٹ ایکموڈیشن سنٹر بذریعہ ای میل voluntaryreturns@justice.ie پر یا بذریعہ +353 87 403 1651 پر فون کریں۔ آپ معلومات کے ساتھ ساتھ مدد بھی حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ کی محفوظ اور قانونی واپسی کے لیے

معلومات ملنے کی تصدیق

ایک افسر آپ کو اس بات کی تصدیق کرنے کو کہیں گے کہ آپ کو یہ معلومات مل گئی ہے۔

اگر آپ کو کوئی چیز سمجھ نہ آئے یا اگر آپ مزید کچھ سوال پوچھنا چاہیں تو آپ کبھی بھی سوال پوچھ سکتے ہیں۔

An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

euaa
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

یہ کتابچہ صرف معلوماتی مقاصد کے لئے تیار کیا گیا ہے۔ اس سے اپنے آپ میں حقوق یا ذمہ داریاں تخلیق نہیں ہوتیں۔ یورپی یونین ایجنسی برائے پناہ (EUAA) نے اس مواد کا مرکزی حصہ فراہم کیا ہے، اور EUAA نے صرف EU کی رکن ریاستوں کو اس کی نقل بنانے اور اسے تبدیل کرنے کی اجازت دی ہے۔ EUAA، یورپی یونین کی رکن ریاستوں یا کسی بھی ذمہ دار فریقِ ثالث کی طرف سے اس کتابچے میں شامل کی جانے والی معلومات کے درست ہونے، `مشمولات، مکمل ہونے، قانونی طور پر درست ہونے، یا معتبر ہونے کے سلسلے میں کوئی ذمہ داری قبول نہیں کرتا۔ نہ تو EUAA اور نہ ہی EUAA کی طرف سے اقدام کرنے والا کوئی شخص اس کتابچے میں موجود معلومات کے کسی بھی استعمال کا ذمہ دار ہے۔

© یورپی یونین ایجنسی برائے پناہ، 2025